



**FoshanCOXO Medical Instrument Co., Ltd.**

No. 17, Guangming Ave., New Light Source Industrial Base, Nanhai National High-tech Zone, Foshan 528226, Guangdong P.R. China



**Lotus NL B.V.**

Koningin Julianaplein 10, 1e Verd, 2595AA, The Hague, Netherlands.

E-mail: [peter@lotusnl.com](mailto:peter@lotusnl.com)

Foshan COXO Medicinska Instrument Co., Ltd.

TELEFON: 0086-757-66692058

FAX: 0086-757-81800058

E-post: [coxotec@163.com](mailto:coxotec@163.com)

[Http://www.coxotec.com](http://www.coxotec.com)

Ver: 2.1 Rev. Datum: 20230711

**COXO**<sup>®</sup>



Läs dessa instruktioner noggrant

före användning och arkivera för framtida referens.

## Handstycke för höghastighetsluftturbin

### Instruktioner

CX207/CX207-2

CX207-A/CX207-A-2

CX207-B/CX207-B-2

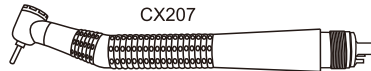
CX207-C/CX207-C-2/CX207-F

CX207-G/CX207-W/CX207-W-2

## Uppbyggnad av typ



1-vägs spray



CX207



1-vägs spray



CX207-2



Rengör  
huvudet



CX207-A



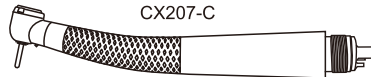
Rengör huvudet



CX207-A-2



1-vägs spray



CX207-C



1-vägs spray



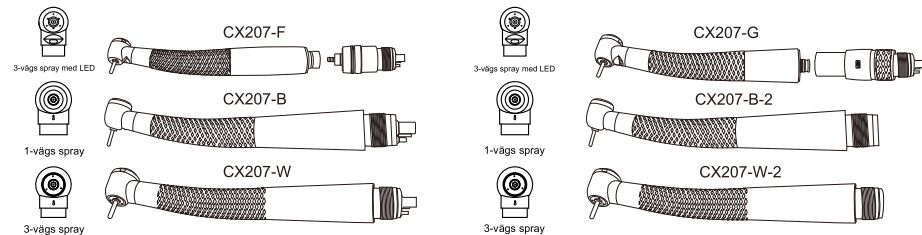
CX207-C-2

10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

För sändare med en maximal uteffekt som inte anges ovan kan det rekommenderade separationsavståndet d i meter (m) uppskattas med hjälp av ekvationen som gäller för sändarfrekvensen, där P är sändarens maximala uteffekt i watt (W) enligt sändartillverkaren.

OBS 1: Vid 80 MHz och 800 MHz gäller separationsavståndet för det högre frekvensområdet.

MERKNAD2: Denna policy kanske inte gäller i alla situationer. Elektromagnetisk utbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.



### Ytterligare material

Introduktion av material	Materialkod
Olja av handstycke	244-1

Delar lista:	Värd	1
	Skiftnyckel	1
	Rengöring kabel	1
	Snabb länk	1
	Bruksanvisning	1


## ⚠ Varning

- Läs denna bruksanvisning före användning för att förstå produktens funktioner och file för framtida referens.
- När du använder produkten, överväg alltid patientens säkerhet.
- Denna produkt tar inte hänsyn till patientens ålder (exklusive spädbarn), kön, vikt eller nationalitet.
- Denna produkt tar inte hänsyn till operatörens ålder (vuxen), längd, vikt, kön eller nationalitet.
- Användare ansvarar för driftskontroll, underhåll och kontinuerlig inspektion av denna produkt.
- Lämna inga stötar på produkten. Tappa inte produkten.
- Operatörer och alla andra i området måste bära ögonskydd och mask när de använder detta handstycke.
- Om produkten fungerar onormalt, avbryt omedelbart driften och kontakta återförsäljaren.
- Att trycka på tryckknappen när handstycket är i drift kan leda till överhettning, allvarliga tekniska skador och eventuellt förtida fel på handstycket.  
Undvik kontakt med munpapper under drift, vilket kan göra att tryckknappen trycks in medan handstycket används.
- Använd inte syrarikt vatten eller steriliserande lösningar för att torka, sänka eller rengöra produkten.
- Produkterna levereras i icke-sterilt skick och måste autoklaveras före användning.
- Utför regelbundna funktions- och underhållskontroller.
- Om produkten inte används under en längre tid, kontrollera att den fungerar korrekt innan du använder den på en patient.
- För att undvika klinisk stilleståndstid rekommenderas att en reserv hålls tillgänglig i händelse av ett haveri under operationen.

### Rekommenderade separationsavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning och höghastighetsluftturbinstycke

Handstycket för höghastighetsluftturbiner är avsett för användning i en elektromagnetisk miljö där utstrålade RF-störningar kontrolleras. Kunden eller användaren av höghastighetsluftturbinstycket kan hjälpa till att förhindra elektromagnetiska störningar genom att hålla ett minimiavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning (sändare) och höghastighetsluftturbinstycket som rekommenderas nedan, i enlighet med kommunikationsutrustningens maximala uteffekt.

Nominell maximal uteffekt för sändaren (W)	Separationsavstånd enligt sändarfrekvens		
	150 kHz till 80 MHz $d=1,2 \times P^{1/2}$	80MHz till 800MHz $d=1,2 \times P^{1/2}$	800MHz till 2,5 GHz $d=2,3 \times P^{1/2}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3

Utstrålad RF IEC 61000-4-3	385MHz-5785MHz testspecifikationer för ENCLOSURE PORT IMMUNITY för trådlös RF-kommunikationsutrustning (se tabell 9 i IEC 60601-1-2:2014)	385MHz-5785MHz testspecifikationer för ENCLOSURE PORT IMMUNITY för trådlös RF-kommunikationsutrustning (se tabell 9 i IEC 60601-1-2:2014)	Där P är sändarens maximala uteffekt i watt (W) enligt sändartillverkaren, och d är det rekommenderade separationsavståndet i meter (m). Fältstyrkor från fasta RF-sändare, som fastställts av en elektromagnetisk platsundersökning, bör vara lägre än överensstämmelsenivån i varje frekvensområde, <sup>a,b</sup> Störningar kan uppstå nära utrustning märkt med följande symbol: 
OBS 1: Vid 80 MHz och 800 MHz gäller det högsta frekvensområdet. OBS 2: Denna policy kanske inte gäller i alla situationer. Elektromagnetisk utbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.			
a Fältstyrkor från fasta sändare, såsom basstationer för radio- (mobil/trådlös) telefon- och landmobilradio, amatörradio, AM- och FM-radiosändningar och TV-sändningar kan inte förutsägas teoretiskt med exakthet. För att bedöma den elektromagnetiska miljön på grund av fasta RF-sändare bör en elektromagnetisk platsundersökning övervägas. Om den uppmätta fältstyrkan på platsen där höghastighetsluftturbinstycket används överstiger den aktuella RF-överensstämmelsenivån ovan, bör höghastighetsluftturbinstycket observeras för att verifiera normal drift. Om onormal prestanda observeras kan ytterligare åtgärder krävas, såsom att orientera eller flytta höghastighetsluftturbinen.			
b Över frekvensområdet 150 kHz till 80 MHz bör fältstyrkan vara mindre än 3 V/m.			

## 1. Teknisk data

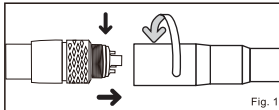
	CX207	CX207-2	CX207-A	CX207-A-2	CX207-B	CX207-B-2	CX207-C	CX207-C-2	CX207-F	CX207-G	CX207-W	CX207-W-2
Patron	Spännhylsa /Öppna	Collet	Öppna	Öppna	Öppna	Öppna	Öppna	Öppna	Spännhylsa /Öppna	Öppna	Öppna	Öppna
Typ av chuck	Tryckknapp /psnycket	Tryckknapp /psnycket	Tryckknapp	Tryckknapp	Tryckknapp	Tryckknapp	Tryckknapp	Tryckknapp	Tryckknapp	Tryckknapp	Tryckknapp	Tryckknapp
Kvist	1-vägs spray	1-vägs spray	1-vägs spray	1-vägs spray	1-vägs spray	1-vägs spray	1-vägs spray	1-vägs spray	3-vägs spray	3-vägs spray	3-vägs spray	3-vägs spray
Hål	4 hål	2 hål	4 hål	2 hål	4 hål	2 hål	4 hål	2 hål	2 hål/4 hål	6 hål	4 hål	2 hål
Päron	-	-	-	-	-	-	-	-	LED	LED	-	-
Spänning	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.9-3.2V	-	-
Rotationshastighet	≥ 280000varv/min											
Luftflöde	>1,5l/min (vid200kPa)											
Nominellt vridmoment	>0.0005N.M (6 hål och4 hål vid0,28MPa,2 hål vid0,22MPa)											
Vatten	>50 ml/min (vid200KPa)											
Lufttryck	0,24-0,28MPa(6 hål och4 hål), 0,2-0,22 MPa(2 hål)											
Borr Typ	ISO1797-1typ3, diameter: 1,6mm,monteringslängd:min,11 mm,totallängd:max,23 mm,arbetsdiameter:max,2 mm.											

**Not:**

- 1) 2 hål av ISO 9168 typ 1; 4 hål av ISO 9168 typ 2; 6 hål av ISO 9168 typ 3;
- 2) Använd endast hårdmetallfräsar eller diamantslipmaskiner motsvarande ISO 1797-1 typ 3 är gjorda av stål eller hårdmetall.

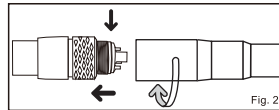
## 2. Användare och avsedd användning

- 2-1. Används av kvalificerad personal, endast för tandvård.
- 2-2. Avsedd användning: avlägsnande av karieshaltigt material, håligheter och kronpreparat, avlägsnande av fyllningar, Behandling av tand- och restaureringsytor.



## 3. Koppla på och ur handstycket

- 3-1. Anslutning av direktanslutningstyp
  - 1) Sätt in handstycket korrekt i slangkopplingen och dra åt slangmuttern (Fig.1).
  - 2) Se till att handstycket är ordentligt anslutet till slangen.
- 3-2. Frikoppling av direktanslutningstyp  
Lossa slangmuttern och ta bort den från slangen (Fig.2).



### Vägledning och tillverkningsuttalande – elektromagnetisk immunitet

Höghastighetsluftturbinstycket är avsett för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av höghastighetsluftturbinstycket bör se till att det används i en sådan miljö.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Nivå för efterlevnad	Elektromagnetisk miljö - Vägledning
Slutförd RF IEC 61000-4-6	3 vrms 150 kHz till 80 MHz 6 VRMS i ISM Band 3 V/m 80MHz till 2,7 GHz	Ej tillämpligt	Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning bör inte användas närmare någon del av höghastighetsluftturbinstycket, inklusive kablar, än det rekommenderade separationsavståndet beräknat från ekvationen som är tillämplig på sändarfrekvensen. Rekommenderat separationsavstånd $d=1,2 \times P^{1/2}$ $d=1,2 \times 80\text{MHz till } 800\text{MHz} P^{1/2}$ $d=2,3 \times 80 P^{1/2} \text{ MHz till } 2,5 \text{ GHz}$

Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer på strömförsörjningens ingångsledningar IEC 61000-4-11	100 % $U_T$ (100 % dopp i.) i 0,5 cykel $U_T$ 100 % $U_T$ (100 % dopp i.) för 1 cykel $U_T$ 30 % $U_T$ (70 % dopp i) i 25/30 cykler $U_T$ 100 % $U_T$ (100 % dopp i.) för 250/300 cykel $U_T$	Ej tillämpligt	Nätströmskvaliteten bör vara som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö. Om användaren av höghastighetsluftturbinhandstycket kräver fortsatt drift under elnätet, rekommenderas att höghastighetsluftturbinhandstycket drivs från en enhetsströmkälla eller ett batteri.
Strömfrekvens (50/60 Hz) magnetfält IEC 61000-4-8	3A/m	3A/m	Kraftfrekvensens magnetfält bör vara på nivåer som är karakteristiska för en typisk plats i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
<b>OBS:</b> $U_T$ är AC voltage innan testnivån appliceras.			

### 3-3. Anslutning av snabbkopplingstyp

- 1) Snabbkopplingen sätts in i handstyckets kontaktanslutningar, skjuts framåt klämma snabb kontakt;
- 2) Stick in handstycket i kopplingen samtidigt som du drar in låsringen på kopplingen. Lossa låsringen för förvaring.
- 3) Se till att handstycket är ordentligt anslutet till kontakten.

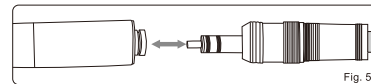
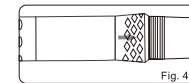
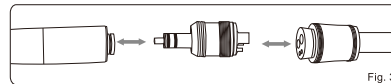
### 3-4. Frånkoppling av snabbkopplingstyp

Dra tillbaka fästlåsringen och ta bort handstycket från kopplingen (Fig.3, 4, 5).



### Varning:

- 1) Inte vid lastningsproceduren, ta bort höghastighetshandstycket!
- 2) Anslut slangen enligt handstyckets modell!
- 3) Måste vara väl ansluten före användning!
- 4) Den maximala temperaturen som produceras av denna utrustning är inte mer än 60 ° C!
- 5) Inte mer än 10 minuters kontakt med patienten!
- 6) Våra produkter kan endast användas med utrustning som överensstämmer med IEC 60601-1!



## 4. Insättning och borttagning av borr

### 4-1. Tryckknapp

#### 4-1-1. To Sätt i borr

- 1) Sätt i borren tills den sitter korrekt på plats (Fig.6).
- 2) Tryck på tryckknappen och sätt in borren i chucken tills den sitter fast, släpp sedan knappen.
- 3) Se till att borren är säkrad genom att dra försiktigt och trycka på borren UTAN att trycka på tryckknappen.

#### 4-1-2. För att ta bort borr

Tryck ner tryckknappen ordentligt och ta bort öringen.



### Varning:

- 1) Ta bort borren först när handstycket har stannat helt.
- 2) Använd endast axlar i gott skick tillsammans med godkända bormaskiner.
- 3) Tryck inte på höghastighetshandstyckets knapp under användning.

Detta leder till att borren mm överhettas och det finns risk för skador.

### 4-2. Avtryckarknapp

- 1) Dra tillbaka låsstiftet som sitter i huvudet på samma sätt som en ritanordning för handstycket;
- 2) För borttagning/fastsättning av låsstiftet som sätts på huvudet, tryck på frigöringsknappen och dra samtidigt låsstiftet medurs med en roterande rörelse.  
För att placera roteras den moturs;
- 3) Se till att låsstiftet är ordentligt fastsatt (Fig.7).

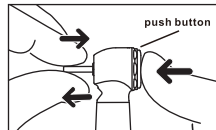


Fig. 6

### Vägledning och tillverkningsuttalande – elektromagnetisk immunitet

Höghastighetsluftturbinstycket är avsett för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av höghastighetsluftturbinstycket bör se till att det används i en sådan miljö.

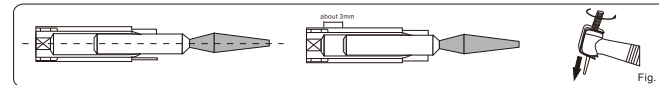
Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Nivå för efterlevnad	Elektromagnetisk miljö - Vägledning
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV-kontakt ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	±8 kV-kontakt ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	Golven ska vara av trä, betong eller keramiska plattor. Om golvet är täckt med syntetiskt material bör den relativa luftfuktigheten vara minst 30%.
Elektrisk snabb transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV för strömförsörjningsledningar ±1 kV för in-/utgångsledningar	Ej tillämpligt	Nätströmskvaliteten bör vara som i en atypisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Våg IEC 61000-4-5	±0,5 kV och ±1 kV differentiella lägen ±0,5 kV, ±1 kV och ±2 kV normalläge	Ej tillämpligt	Nätströmskvaliteten bör vara som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.



Vägledning och produktionsdeklaration – Elektromagnetiska emissioner		
Höghastighetsluftturbinstycket är avsett för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Kunden eller användaren av höghastighetsluftturbinstycket bör se till att det används i en sådan miljö.		
Provning av utsläpp	Överenskommelse	Vägledning för elektromagnetisk miljö
RF-emissioner CISPR 11	Grupp 1	Handstycket för höghastighetsluftturbiner använder endast RF-energi för sin interna funktion. Därför är RF-emissioner mycket låga och det är osannolikt att de orsakar störningar på närliggande elektronisk utrustning.
RF-emissioner CISPR 11	Klass B	Handstycket för höghastighetsluftturbiner är lämpligt för användning i alla företag, inklusive inhemska företag som är direkt anslutna till det offentliga lågspänningsnätet med specifika krav.
Harmonisk emission IEC 61000-3-2	Ej tillämpligt	
Spänningsfluktuationer/flimmerutsläpp IEC 61000-3-3	Ej tillämpligt	

**⚠ Varning:**

- 1) Tabortborren först när handstycket har stannat helt.
- 2) Använd endast borrar från godkända dentaltillverkare.

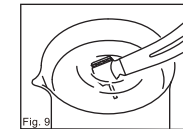
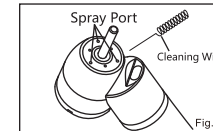


## 5. Rengör sprayhålen

Efter behandling av varje patient, rengör huvudet

- 1) Tabort smuts och skräp från hålen i rengöringshuvudet med rengöringstråden och borsten (Fig.8).
- 2) Fyll en kopp till hälften med rent vatten.
- 3) Vrid handstycket och sänk ner halva handstyckshuvudet i koppen med vatten (figur 9).
- 4) Vrid sedan handstycket med jämna mellanrum 3 gånger i 2 till 3 sekunder varje gång.
- 5) Torka av handstycket.

\* Om smuts inte kunde tas bort från hålet, rengör det med en borste.



- 6) Ta bort skräp från produkten. ANVÄND INTE en stålborste.
- 7) Torka av med en alkoholhaltig bomullspinne eller trasa.

## 6. Insättning och borttagning av borr

### 6-1. Öppna cylinderampullen

- 1) Sätt i en testborr.
- 2) Hitta rätt verktyg för huvudkåpan och vrid verktygen moturs för att lossa locket. Ta bort locket.
- 3) Använd borsten för att försiktigt ta bort patronen, O-ringen och skivan från huvudet.
- 4) Ta bort O-ringen inuti huvudkåpan med ett spetsigt verktyg och ta sedan bort skivan under O-ringen (Fig.10).
- 5) Sätt tillbaka en ny skiva och en ny O-ring på huvudlocket (Fig.11).
- 6) Sätt i en ny skiva och en ny O-ring i huvudet (Fig.12).
- 7) Se till att O-ringen är korrekt placerad på patronen (fig.13).
- 8) Sätt försiktigt in den nya patronen i huvudet (fig.14).
- 9) Skjut in patronen hela vägen tills cylinderampullens ändyta är i linje med handstyckets ändyta (Fig.15). Om cylinderampullen inte kan sättas in helt, skivan eller O-ringen kan vara felinriktad.  
Ta i så fall bort delarna från huvudet och upprepa monteringen från "6)".
- 10) Dra åt huvudlocket med rätt skiftnyckel.

- Skador på kemiska, elektriska eller elektrolytiska på grund av felaktig autoklivering och förvaring.
- Fel arbetstryck.

## 15. Vägledning och tillverkardeklaration-EMC

Denna produkt behöver särskilda försiktighetsåtgärder angående EMC och måste installeras och tas i bruk enligt den EMC-information som tillhandahålls, och denna enhet kan påverkas av bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning.

### Uppmärksamhet:

- Använd inte en mobiltelefon eller annan enhet som avger elektromagnetiska fält nära enheten. Detta kan leda till felaktig användning av enheten.
- Denna enhet har testats och inspekterats noggrant för att säkerställa korrekt prestanda och funktion!
- Denna maskin bör inte användas intill eller staplad med annan utrustning, och om intilliggande eller staplad användning krävs, bör denna maskin observeras för att verifiera normal funktion i den konfiguration som den kommer att användas i.

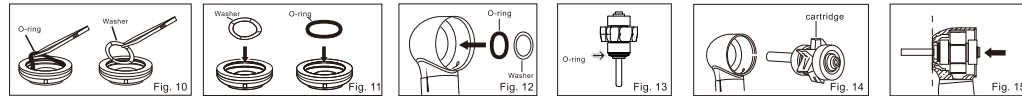
Vattenläckage i handstycket	O-ring och skivåldrad	Byt ut gamla delar
Normalt ljud, men låg rotationshastighet	Lågt barometertryck	Justera lufttrycket
Kardborre lossnar eller fäster inte	Skador på borrar- eller chucksystem som inte är standard	Byt ut ny bur eller skicka den till
Korgen vinglar, låg skärkraft	Skador på O-ring eller kullager	Upprepa reservdelar

Denna produkt kan repareras av professionell underhållspersonal på plats och tillbehör som krävs för underhåll köps från COXO eller distributörer. Vårt servicecenter kan erbjuda teknisk assistans till dig.

## 14. Garanti

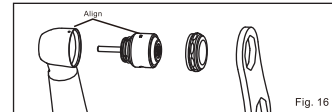
COXO ger användaren 12 månaders garanti för hela sitt produktsortiment, exklusive lager (3 månaders garanti) från det fakturadatum som utfärdats, underhåll under garantiperioden kommer att ske på kundens bekostnad. COXO ansvarar inte för skador som uppstår på grund av:

- Överdriven användning
- felaktig hantering av produkten eller modifiering av produkten av personer som inte är auktoriserade av COXO.
- Underlåtenhet att följa instruktionerna för montering, drift och underhåll av handstycket.



### 6-2. Samla patronen

- 1) Montera en provborr i chucken.
- 2) Ta bort huvudkåpan med den medföljande skiftnyckeln.
- 3) Tryck på testborren för att ta bort patronen.
- 4) Rengör huvudet inuti.
- 5) Rikta in justeringsstiftet med justeringsöppningen och sätt i patronen.
- 6) Sätt huvudkåpan på plats (Fig.16)



## 7. Smörjning

- 1) ① Direktanslutningstyp: Ta bort handstycket från slangen.  
② Typ av snabbkoppling: Koppla bort handtaget från snabbkopplingen.
- 2) Ta bort borrar från handstycket.
- 3) Montera munstycket i aerosolporten (Fig. 17).
- 4) Stick in munstycket i drivmedlet på handstycket. Håll i handstycket och spraya i cirka 2-3 sekunder. Applicera smörjmedel tills det kommer ut ur instrumenthuvudet i minst 2 sekunder (fig. 18, 19).
- 5) Patronen bör underhållas, det är nödvändigt att komma ihåg smörjrengöring, placera kvarvarande föroreningar, rostförvaring.

### ⚠ Varning:

- 1) Efter smörjning av den rekommenderade perioden, före varje värmesterilisering och desinfektion rengöring av varje.
- 2) Före sterilisering, ring för höghastighetsrengöring, desinfektion och smörjning.

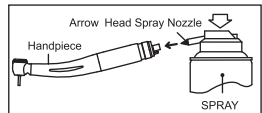


Fig. 17

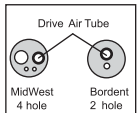




Fig. 18

## 12. Återvinning och bortskaffande

### 1. Återvinning

COXO lägger särskild vikt vid miljöansvar, och handstycken och kulturarvsförpackningar för höghastighetsluftturbiner är utformade för att vara lika miljövänliga så vänligt som möjligt.

### 2. Avfallshantering av instrumenten

-  -Kassera gammal utrustning i enlighet med lagar, förordningar och standarder i ditt land (region).
-  -Se till att alla delar är fria från kontaminering under kassering.

## 13. Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Stort ljud, låg rotationshastighet, minskning av skärkraften eller handstycket går inte	Skador på kullager	Byt lager
Handstycket kan inte spruta vatten	Blockering av spruthål	Rengör med sond

SN YMX – X X X X

The encoding sequence is 0001, 0002,...

Representative batch ( represented by 01 , 02 , 03 respectively)

Representative month (1-9 for January-September October-December for A, B, and C respectively)

Representative year ( F is 2015, G is 2016, and so on)

Batch number sign

Serial Number

## 8. Rengöring, desinfektion och

<b>Mojäng:</b>	Handstycke för höghastighetsluftturbin
<b>Råd:</b>	Upparbetningsprocedurer har endast begränsad betydelse för detta dentala instrument. Begränsningen av Därför bestäms antalet upparbetningsprocedurer av enhetens funktion/slitage. Från Bearbetningssidan har inte det maximala antalet tillåtna bearbetningar. Enheten ska inte längre återanvändas vid tecken på materialförsämring. I händelse av skada ska enheten behandlas innan den skickas tillbaka till tillverkaren för reparation.
<b>Instruktioner för behandling</b>	
<b>Förberedelse vid Användningsplats:</b>	Koppla bort handstycket från röret. Ta bort grov smuts av instrumentet med kallt vatten (<40° C) omedelbart efter användning. Använd inte fixeringsmedel eller varmt vatten (>40° C), eftersom detta kan leda till fixering av rester som kan påverka resultatet av upparbetningsprocessen. Förvara instrumenten i en fuktig miljö.

<b>Transport:</b>	Säker lagring och transport till uppberetningsområdet för att undvika skador och kontaminering av miljö.
<b>Förberedelser inför Sanering:</b>	Enheterna måste bearbetas i demonterat tillstånd så länge som möjligt.
<b>Rengöring:</b>	Gör en manuell förrengöring tills instrumentet är visuellt rent. Sänk ner instrumenten i en rengöring Lossa och skölj lumen med en vattenstrålepistol med kallt kranvatten i minst 10 sekunder. Rengör ytan med en mjuk borste.
<b>Rengöring:</b>	När det gäller rengöring/desinfektion, sköljning och torkning är det att skilja mellan manuell och automatiserad uppberetningsmetoder. Automatiserade bearbetningsmetoder bör föredras, särskilt på grund av desto bättre standardiseringspotential och industriell säkerhet. Automatiserad rengöring: Använd en desinfektor, som uppfyller kraven i ISO 15883-serien. Sätt in instrumentet i maskinen på en bricka. Anslut instrumentet till WD med lämplig adapter och starta programmet:

## 11. Standardsymboler



Varning



autoklav



Termodesinfektorer



Observera, se medföljande dokument



Certifierad enligt MDD93/42/EEC



Se bruksanvisningen/häftet



Tillämpad del av typ B



Serienummer



Datum för tillverkning



Släng inte med hushållsavfallet



Tillverkare

## 9. Klimat- och miljöförhållanden

Driftsmiljö: Transport- och lagringsförhållanden:

Omgivningstemperatur: +5°C +40°C Omgivningstemperatur: -10°C +55°C

Relativ luftfuktighet: 20% - 80% RH luftfuktighet: ≤93% RH

Luftryck: 860hPa-1060hPa Luftryck: 500hPa-1060hPa

## 10. Kontraindikation

1. Patienter med blödarsjuka bör bemötas med försiktighet.
2. Ompatienten eller tandläkaren har en pacemaker, var uppmärksam genom att använda elmotorn för att driva handstycket.
- 3 veckor Hjärtsjuka patienter, gravida kvinnor och barn behandlas med försiktighet.

	<ul style="list-style-type: none"><li>• 4 min kallvattenförtvätt (&lt;40°C)</li><li>• Tömning</li><li>• 5 min tvätt med ett mildt alkaliskt rengöringsmedel i 55°C</li><li>• Tömning</li><li>• 3 min neutralisering av varmvatten (&gt;40°C)</li><li>• Tömning</li><li>• 5 minuters mellansköljning med varmt vatten (&gt;40°C)</li><li>• Tömning</li></ul> <p>De automatiserade rengöringsprocesserna valideras med 0,5 % neodisher MediClean forte (Dr. Vikt). Enligt EN ISO 17664 krävs inga manuella bearbetningsmetoder för dessa enheter. Om en manuell Upparbetningsmetod måste användas, validera den före användning.</p>
<b>Desinfektion:</b>	<p>Automatiserad termisk desinfektion i desinfektorer med beaktande av nationella krav i med avseende på A0-värdet (se EN 15883). En desinfektionscykel på 5 minuter vid 93 °C har validerats för att enheten ska uppnå ett A0-värde på 3000.</p>

<b>Torkning:</b>	Automatiserad torkning: Torkning av instrumentets utsida genom tvättmaskinens torkcykel/desinfektion. Vid behov ytterligare manual Torkning kan utföras genom luddfri handduk. Infiltrationer i instrumentens hålrum med steril tryckluft.
<b>Funktionell Provning Underhåll:</b>	Okulärbesiktning av instrumentens renhet och återmontering vid behov. Funktionell testning enligt bruksanvisningen. Utför vid behov rengöringsprocessen igen tills instrumentet är synligt rent. Innan du packar och autoklaverar, se till att handstycket underhålls i enlighet med tillverkarens anvisningar.
<b>Emballage:</b>	Förpacka instrumenten i ett lämpligt förpackningsmaterial för sterilisering. Förpackningen och se EN ISO 11607.
<b>Sterilisering:</b>	Sterilisering av instrument genom tillämpning av en fraktionerad ångsteriliseringsprocess före vakuum (enligt EN 285/EN 13060/EN ISO 17665) med hänsyn till kraven i respektive land. Minimikrav: 3 min vid 134 °C (i EU: 5 min vid 134 °C) Maximal steriliseringstemperatur: 137°C. Torktid: För ångsterilisering rekommenderar vi en torktid på 15 till 40 minuter. Välj en lämplig torktid, beroende på autoklav och last. Se autoklavens bruksanvisning. Efter sterilisering:

	ett. Ta bort produkten från autoklaven. b. Låt produkten svalna i rumstemperatur i minst 30 minuter. Använd inte extra kylning. Kontrollera att steriliseringsförpackningarna eller steriliseringspåsarna inte är skadade. Blixtsterilisering är inte tillåten på lumeninstrument!
<b>Lagring:</b>	Förvaring av steriliserade instrument i en torr, ren och dammfri miljö vid måttliga temperaturer, se etikett och bruksanvisning.
<b>Upparbetning Validering studie Information:</b>	Ovanstående upparbetningsprocess (rengöring, desinfektion, sterilisering) har varit framgångsrik Validerade. Visa testrapporter: - FOSHAN COXO_Cleaning valideringsrapport för desinfektion - FOSHAN COXO_Sterilization Validering Report_Straight handstycke, luftmotorer - FOSHAN COXO_Sterilization Validering Report_High-växlad handstycke för luftturbiner
<b>Ytterligare instruktioner:</b>	Ingen
	Det är användarens skyldighet att se till att rengöringsprocesserna, inklusive resurser, material och personal, kan uppnå de önskade resultaten. Topmodern och ofta nationell lagstiftning som kräver att dessa processer och resurser valideras och underhålls på ett korrekt sätt.